



二集

李樹田 主編

海西女真史料

吉林文史出版社

特邀编辑：郭殿忱

长白丛书（二集）

海西女真史料

吉林师范学院古籍研究所 李澍田 主编
李澍田 张云樵 王崇时 李正夫 刁书仁等 选录

*

吉林文史出版社出版
吉林师范学院印刷厂印刷

*

开 本：850×1168 1/32 印张：17 7/8
统一书号：11437·90 定价：5.15元

《长白丛书》序

吉林师范学院李澍田同志，悉心专研历史，关心乡邦文献，于教学之余，搜罗有关吉林的书刊，上自古代，下迄辛亥，编为《长白丛书》，征序于予，辞不获命。爰缀予所知者书于简端曰：

昔孔子有言：“夏礼吾能言之，杞不足征也。敝礼吾能言之，宋不足征也。文献不足故也，足则吾能征之矣。”说者以为：“文，典籍也。献，贤也。”这是因为文献对于历史研究不可或缺，缺乏必要的文献，历史研究便无从措手。古代文献，如十三经、二十四史之属，久已风行海内外，家传户诵，不虞其失坠，而近代文献往往不易保存。清代学者章学诚对此曾大声疾呼，唤起人们的注意。于其名著《文史通义》中曾详言之。然而，保存文献并不如想象那么容易。贵远贱近，习俗移人，不以为意，随手散弃者有之。保管不善，毁于水火，遭老鼠批判者有之。而最大损失仍与政治原因有关。自清朝末叶以来，吉林阨厄极矣，强邻环伺，国土日蹙，先有日、俄帝国主义战争，继有军阀割据，九一八事变后，又有伪满十四年统治，国土沦亡，生民憔悴。在政权更迭之际，人民或不免于屠刀，图书文物更随时有遭毁弃和掠夺命运。时至今日，清代文书档案几如凤毛麟角，九一八以前书刊也极为罕见。大抵有关抨击时政者最先毁弃，有关时事者则几无孑遗。欲求民国以来一份完整无缺地方报纸已不可能，遑论其它。

建国以来，百废俱兴，文教事业空前发展。而中经十年浩劫，公私图书蒙受极大损失，断简残篇难以拾缀。吉林市旧家藏书，文革期间遭到洗劫，损失尤重。粉碎四人帮后，祖国复兴，文运欣欣向荣，在拨乱反正的号召下，由陈云同志领导，大张旗鼓，整理古籍，一反民族虚无主义积习，尊重祖国悠久文化传统，为振兴中华，提供历史借鉴。值此大好时机，李澍田同志以

一片爱国爱乡的赤子之心，广泛搜求有关吉林之文史图书，不辞劳苦，历访东北各图书馆，并远走京沪各地，仆仆风尘，调查访问，即书而求人，因人而求书，在短短几年期间内，得书逾千，经过仔细筛选，择其有代表性者三百种，编为《长白丛书》。盖清代中叶以来，吉林省疆域迭有变迁，而长白山钟灵毓秀，巍然耸立，为吉林名山，从历史上看，不咸山于《山海经·大荒北经》中也有明确记录，把长白山当作吉林的象征，这是合情合理的。

丛书中所收著作，以清人作品为最多，范围极其广泛，自史书、方志、游记、档案、家谱以下，又有各家别集、总集之属。为网罗散佚，在宋、辽、金以迄明代的著作之外，又以文献征存、史志辑佚、金石碑传补其不足，取精用宏，包罗万象，可以说是吉林文献的总汇。对于保存文献，具有重大贡献。

回忆酝酿编余之际，李澍田同志奔走呼号，独立支撑，在无人、无钱条件下，邀集吉长各地的中青年同志，乃至吉林的一些老同志，群策群力，分工合作，众志成城，大业克举。在整理文献的过程中，摸索出一套先进经验，培养出一支坚强队伍。这也是有志者事竟成的一个范例。

我与李澍田同志相处有年，编订此书之际，澍田同志虚怀若谷，对于书刊的搜求，目录的选定，多次征求意见。今当是书即将问世之际，深喜乡邦文献可以不再失坠，故敢借此机会聊述所怀。殷切希望读此书者，要从祖国的悲惨往事中，培养爱国家、爱乡土的心情，激发斗志，为四化多作贡献。也殷切希望读此书者能够体会到保存文献之不易，使焚琴煮鹤的蠢事不要重演。

当然，有关吉林的文献并不以汉文书刊为限。在清代一朝就有大量的满、蒙文的档案和图书，此外又有俄、日、英、美各国的档案和专著，如能组织人力，有计划、有步骤地进行整理，提要钩玄勒成专著，先整理一部分，然后逐渐扩大，这也是不朽的盛业，李君其有意乎？

一九八六年五月一日 吉林陈连庆 谨序

前

言

东北边疆民族史研究向称薄弱，明代海西女真史料湮没无闻，鲜人问津。为恢复海西女真的历史本来面貌，发掘海西女真的重大史绩及重要人物，借以揭示其历史发展规律，汲取兴亡迭变的经验教训，吉林师范学院古籍研究所特选定此研究课题。并邀集了吉林师范学院、四平师范学院以及东北师范大学、吉林省委民族研究所、吉林省社会科学院、吉林文史出版社诸多同志参预工作。

为考察扈伦四部调研之需，特钩沉辑录了这本海西女真史料，并纳入长白丛书二集。倘能为同道提供些资料，节余些时间，将深感荣幸。

本书《明史》选录、《清实录》选录等十七篇，为四平师范学院张云樵点校、选编；《明实录》选录、朝鲜《李朝实录》选录等二十篇，为吉林师范学院李澍田、王崇时、刁书仁、王利英等同志点校选录；《东夷考略》《山中闻见录》选录二篇，为吉林林学院厉风舞同志整理；《女真馆来文》选录系东北师范大学穆鸿利同志点校摘编；《乌拉哈萨虎贝勒后辈档册》一文由张晓光同志整理；日文资料《海西卫疆域考》、《海西女真之发展》由吉林师院李正夫同志翻译，东北师范大学南昌龙等同志审校。

全书由李澍田同志统稿审定，郭殿忱同志编辑，参加编校工作的有吉林师范学院翟立伟、傅伯昕、刘贵君、侯雁飞、高淑清，还有四平师范学院林德春等同志。

所选诸书的史料价值及所据版本，篇前按语均作评述。各种标注符号，一仍长白丛书点校通例：应删之衍、误字，用（ ）号括除；应添之夺、正文，用〔 〕号增补；明显的形误字、避讳字等，径改。

本书出版和选题研究，承蒙吉林省教委、吉林省民委、吉林文史出版社鼎力支持及各界师友的真诚相助，谨此鸣谢。

学力见闻所限，书中定有舛误，敬希读者方家教正。

所涉史料未尽部分待来日续编。

编者

丁卯年仲夏 于吉林

目 录

前言	(1)
《明史》选录	(1)
《明实录》选录	(11)
《明史纪事本末补遗》选录	(119)
《黜奴议撮》选录	(130)
《国榷》选录	(132)
《三朝辽事实录总略》选录	(140)
《抚安东夷记》	(147)
《东夷考略》	(152)
《万历武功录》选录	(185)
《筹辽硕画》选录	(214)
《辽夷略》	(217)
《海滨野史初辑》选录	(229)
《殊域周咨录》选录	(237)
《全边略记》选录	(247)
《辽东志》选录	(256)
《开原图说》选录	(265)
《清太祖武皇帝实录》选录	(289)
《清实录》选录	(308)
《清史稿》选录	(329)
重译《满文老档》选录	(346)
《满洲实录》选录	(364)
《东华录》选录	(383)

《大清一统志》选录·····	(386)
《柳边纪略》选录·····	(400)
《吉林通志》选录·····	(403)
《圣武记》选录·····	(415)
《山中闻见录》选录·····	(419)
《女真馆来文》选录·····	(435)
朝鲜《李朝实录》选录·····	(445)
(日)海西卫疆域考·····	(525)
(日)海西女真的发展·····	(530)
扈伦四部姓氏录·····	(555)
乌拉哈萨虎贝勒后辈档册·····	(561)

明 史 (选 录)

按：《明史》三百三十六卷，清张廷玉撰。此书先后历时九十五年，始克完成。清修《明史》，主要取材于明朝实录、档案以及文集、奏议、图经、志书、传记、邸报等有关著述和材料，有较高史料价值。由于清朝文网密布，凡对建州先世及其与明朝的臣属关系等，均隐没史实或删削窜改，故颇多缺陷。兹从《明史》卷二百三十八中选录《李成梁列传》等篇，为研究海西女真史所不可缺少之史料。

选自中华书局二十四史一九七四年点校本。

李成梁 子如松 如柏 如楨 如樟 如梅 麻贵 兄锦

李成梁，字汝契。高祖英自朝鲜内附，授世铁岭卫指挥金事，遂家焉。成梁英毅骁健，有大将才。家贫，不能袭职，年四十犹为诸生。巡按御史器之，资入京，乃得袭。积功为辽东险山参将。

隆庆元年，土蛮大入永平。成梁赴援有功，进副总兵，仍守险山。寻协守辽阳。三年四月，张摆失等屯塞下，成梁迎击斩之，歼其卒百六十有奇。余众远徙，遂空其地。录功，进秩一等。

四年九月，辛爱大入辽东。总兵官王治道战死，擢成梁署都督金事代之。当是时，俺答虽款塞，而插汉部长土蛮与从父黑石炭，弟委正、大委正，从弟煖兔、拱兔，子卜言台周，从子黄台吉势方强。泰宁部长速把亥、炒花，朵颜部长董狐狸、长昂佐之。东则王杲、王兀堂、清佳砮、杨吉砮之属，亦时窥塞下。十年之间，殷尚质、杨照、王治道三大将皆战死。成梁乃大修戎

备，甄拔将校，收召四方健儿，给以厚饩，用为选锋。军声始振。

明年五月，敌犯盘山驿，指挥苏成勋击走之。无何，土蛮大入。成梁遇于卓山，麾副将赵完等夹击，断其首尾。乘胜抵巢，馘部长二人，斩首五百八十余级。进署都督同知，世荫千户。又明年十月，土蛮六百骑营旧辽阳北河，去边二百余里，俟众集大举。成梁击走之。万历元年，又击走之前屯。已，又破走之铁岭、镇西诸堡。增秩二等。朵颜兀鲁思罕以四千骑毁墙入，成梁御却之。

建州都指挥王杲故与抚顺通马市。及是，诱杀备御裴承祖，成梁谋讨之。明年十月，杲复大举入。成梁檄副将杨腾、游击王惟屏分屯要害，而令参将曹箠挑战。诸军四面起，敌大奔，尽聚杲寨。寨地高，杲深沟坚垒以自固。成梁用火器攻之，破数棚，矢石雨下。把总于志文、秦得倚先登，诸将继之。杲走高台，射杀志文。会大风起，纵火焚之，先后斩馘千一百余级，毁其营垒而还。进左都督，世荫都指挥同知。杲大创，不能军，走匿阿哈纳寨。曹箠勒精骑往，杲走南关。都督王台执以献，斩之。

三年春，土蛮犯长勇堡，击败之。其冬，炒花大会黑石炭、黄台吉、卜言台周、以儿鄂、爰兔、拱兔、堵刺儿等二万余骑，从平虏堡南掠。副将曹箠驰击，遂转掠沈阳。见城外列营，乃据西北高墩。成梁邀战，发火器。敌大溃，弃輜重走。追至河沟，乘胜渡河，击斩以千计。加太子太保，世荫锦衣千户。

明年，黑石炭、大委正营大清堡边外，谋锦、义。成梁率选锋驰二百里，逼其营，攻破之。杀部长四人，获级六十有奇。

五年五月，土蛮复入（一），联营河套，而遣零骑西掠。成梁掩其巢，得利而还。明年正月，速把亥纠土蛮大入，营劈山。成梁驰至丁字泊，敌方分骑绕墙入。成梁夜出塞二百里，捣破劈山营，获级四百三十，馘其长五人。加太保，世荫本卫指挥使。

三月，游击陶承弼击敌长定堡，馘级四百七十有奇。帝已告谢郊庙，大行赏赉，荫成梁世指挥金事。有言所杀乃土蛮部曲，因盗

牛羊事觉，惧罪来归，承誉掩杀之。给事中光懋因请治承誉杀降罪，御史勘如懋言。兵部尚书方逢时，督抚梁梦龙、周泳先与承誉同叙功，力为解。卒如御史奏，尽夺诸臣恩命。

六月，敌犯镇静堡，复击退之。十二月，速把亥、炒花、煖兔、拱兔会土蛮黄台吉，大、小委正，卜儿亥，慌忽太等三万余骑壁辽河攻东昌堡，深入至耀州。成梁遣诸将分屯要害以遏之，而亲提锐卒，出塞二百余里，直捣圜山。斩首八百四十，及其长九人，获马千二百匹。敌闻之，皆仓皇走出塞。论功，封宁远伯，岁禄八百石。

是时，土蛮数求贡市，关吏不许，大恨。七年十月复以四万骑自前屯锦川营深入。成梁命诸将坚壁，自督参将杨粟等遏其冲。会戚继光亦来援，敌遂退。俄又与速把亥合壁红土城，声言入海州，而分兵入锦、义。成梁逾塞二百余里，直抵红土城，击败之，获首功四百七十有奇。

迤东都督王兀堂故通市宽奠，后参将徐国辅弟国臣强抑市价，兀堂乃与赵锁罗骨数遣零骑侵边。明年三月以六百骑犯煖阳及黄冈岭，指挥王宗义战死。复以千余骑从永奠入，成梁击走之，追出塞二百里。敌以骑卒拒，而步卒登山鼓噪。成梁大败之，斩首七百五十，尽毁其营垒。捷闻，并录红土城功，予成梁世袭。其秋，兀堂复犯宽奠，副将姚大节击破之。兀堂由是不振。

土蛮数侵边不得志，忿甚，益征诸部兵分犯锦、义及右屯、大凌河。以城堡坚，不可克，而成梁及蓟镇兵亦集，乃引去。无何，复以二万余骑从大镇堡入攻锦州（二）。参将熊朝臣固守，而遣部将周之望、王应荣出战，颇有斩获。矢尽，皆战死。敌乃分掠小凌河、松山、杏山。成梁驰援，始出境。

九年正月，土蛮复与黑石炭，大、小委正，卜言台周，脑毛大，黄台吉，以儿郢，煖兔，拱兔，炒户儿聚兵塞下，谋入广宁。成梁帅轻骑从大宁堡出。去塞四百余里，至褭郎兔大战。自辰迄未，敌不支败走。官军将还，敌来追。成梁逆击，且战且

行，先后斩首三百四十，及其长八人。录功，增岁禄百石，世荫一等。

四月，黑石炭、以儿鄯、小歹青、卜言兔入辽阳。副将曹篴追至长安堡，遇伏，失千总陈鹏以下三百十七人，马死者四百六十匹。遂大掠人畜而去。篴等下吏，成梁不问。十月，土蛮复连速把亥等十余万骑攻围广宁，不克，转掠团山堡、盘山驿及十三山驿，攻义州。成梁御却之。

十年三月，速把亥率弟炒花、子卜言兔入犯义州。成梁御之镇夷堡，设伏待之。速把亥入，参将李平胡射中其胁，墜马，苍头李有名前斩之。寇大奔，追馘百余级。炒花等恸哭去。速把亥为辽左患二十年，至是死。帝大喜，诏赐甲第京师，世荫锦衣指挥使。

初，王杲死，其子阿台走依王台长子虎儿罕。以王台献其父，尝欲报之。王台死，虎儿罕势衰，阿台遂附北关合攻虎儿罕。又数犯孤山、汛河。成梁出塞，遇于曹子谷，斩首一千有奇，获马五百。阿台复纠阿海连兵入，抵沈阳城南浑河，大掠去。成梁从抚顺出塞百余里，火攻古勒寨，射死阿台。连破阿海寨，击杀之，馘二千三百。杲部遂灭。录功，增岁禄百石，世荫指挥僉事。

北关清佳砮、杨吉砮素仇南关。王台没，屡侵台季子猛骨孛罗，且藉土蛮援兔、慌忽太兵侵边境。其年十二月，巡抚李松使备御霍九皋许之贡市。清佳砮、杨吉砮率二千余骑诣镇北关谒。松、九皋见其兵盛，谯让之，则以三百骑入。松先伏甲于旁，约二人不受抚则礮举甲起。顷之，二人抵关，据鞍不逊，松叱之，九皋麾使下，其徒遽拔刀击九皋，并杀侍卒十余人。于是军中礮鸣，伏尽起，击斩二人并其从骑，与清佳砮子兀孙孛罗、杨吉砮子哈儿哈麻尽歼焉。成梁闻礮，急出塞，击其留骑，斩首千五百有奇。余众刑白马，攒刀，誓永受约束，乃旋师。录功，增岁禄二百石，改前荫指挥僉事为锦衣卫指挥使。方成梁之出塞也，炒花等以数万骑入蒲河及大宁堡，将士防御六日，始出塞。

十三年二月，把兔儿欲报父速把亥之怨，偕从父炒花、姑婿花大纠西部以儿鄂等以数万骑入掠沈阳。既退，驻牧辽河，声犯开原、铁岭。成梁与巡抚李松潜为浮桥济师，逾塞百五十里，疾掩其帐。寇已先觉，整众逆战。成梁为叠阵，亲督前阵击，而松以后阵继之，斩首八百有奇。捷闻，增岁禄百石，改荫锦衣指挥使为都指挥使。

其年五月，敌犯沈阳，伏精骑塞下，诱官军。游击韩元功追袭之，败死。闰九月，诸部长复犯蒲河，杀裨将数人，大剽掠，而西部银灯亦窥辽、沈。成梁令部将李平胡出塞三百五十里，捣破银灯营，斩首一百八级。诸部长闻之，始引去。

十四年二月，土蛮部长一克灰正纠把兔儿、炒花、花大等三万骑，约土蛮诸子共驰辽阳挟赏。成梁侦得之，率副将杨燮、参将李宁、李兴、孙守廉以轻骑出镇边堡。昼伏夜行二百余里，至可可毋林。大风雷，敌不觉。既至，风日晴朗，敌大惊，发矢如雨。将士冒死陷阵，获首功九百，斩其长二十四人。其年十月，敌七八万骑犯镇夷诸堡，阅五日始去。

十五年春，东西部连营入犯，其秋八月，复以七八万骑犯镇夷堡。十月，把汉大成纠土蛮十万骑由镇夷、大清二堡入，数日始出。

北关既被创，后清佳砮子卜寨与杨吉砮子那林孛罗渐强盛，数与南关虎儿罕子歹商构兵。成梁以南关势弱，谋讨北关以辅翊之。明年五月率师直捣其巢。卜寨走，与那林孛罗合，凭城守。城四重，攻之不下。用巨礮击之，碎其外郭，遂拔二城，斩馘五百余级。卜寨等请降，设誓不复叛，乃班师。

十七年三月，敌犯义州，复入太平堡，把总朱永寿等一军尽没。九月，脑毛大合白洪大、长昂三万骑复犯平虏堡，备御李有年、把总冯文升皆战死，成梁选锋没者数百人。敌大掠沈阳、蒲河、榆林，八日始去。明年二月，卜言台周，黄台吉，大、小委正结西部叉汉、塔塔儿五万余骑复深入辽、沈、海、盖。成梁潜遣兵

出塞袭之，遇伏，死者千人。成梁乃报首功二百八十，得增禄荫。土蛮族弟土墨台猪借西部青把都、恰不慎及长昂、滚兔十万骑深入海州。成梁不敢击。纵掠数日而去。十九年闰三月（三），成梁乘给事侯先春阅视，谋邀擒巢功，使副将李宁等出镇夷堡潜袭板升，杀二百八十人（四）。师还遇敌，死者数千人。成梁及总督蹇达不以闻。巡按御史胡克俭尽发其先后欺罔状，语多侵政府。疏虽不行，成梁由是不安于位。及先春还朝，诋尤力，帝意颇动。成梁再疏辞疾，言者亦踵至。其年十一月，帝竟从御史张鹤鸣言，解成梁任，以宁远伯奉朝请。明年，哮拜反宁夏，御史梅国桢请用成梁，给事中王德完持不可，乃寝。

成梁镇辽二十二年，先后奏大捷者十，帝辄祭告郊庙，受廷臣贺，蟒衣金绶岁赐稠叠。边帅武功之盛，二百年来未有也。其始锐意封拜，师出必捷，威振绝域。已而位望益隆，子弟尽列崇阶，仆隶无不荣显。贵极而骄，奢侈无度。军资、马价、盐课、市赏，岁乾没不赀，全辽商民之利尽笼入己。以是灌输权门，结纳朝士，中外要人无不饱其重赂，为之左右。每一奏捷，内自阁部，外自督抚而下，大者进官荫子，小亦增俸奖金。恩施优渥，震耀当世。而其成功率在塞外，易为缘饰。若敌入内地，则以坚壁清野为词，拥兵观望；甚或掩败为功，杀良民冒级。阁部共为蒙蔽，督抚、监司稍忤意，辄排去之，不得举其法。先后巡按陈登云、许守恩廉得其杀降冒功状，拟论奏之，为巡抚李松、顾养谦所沮止。既而物议沸腾，御史朱应穀、给事中任应征、金事李琯交章抨击。事颇有迹，卒赖奥援，反诿责言者。及申时行、许国、王锡爵相继谢政，成梁失内主，遂以去位。

成梁诸战成功率藉健儿。其后健儿李平胡、李宁、李兴、秦得倚、孙守廉辈皆富贵，拥专城。暮气难振，又转相掊克，士马萧耗。迨成梁去辽，十年之间更易八帅，边备益弛。

二十九年八月，马林获罪。大学士沈一贯言成梁虽老，尚堪将兵，乃命再镇辽东，年已七十有六矣。是时，土蛮、长昂及把

兔儿已死，寇钞渐稀。而开原、广宁之前复开马、木二市，诸部耽市赏利，争就款。以故成梁复镇八年，辽左少事。以阅视叙劳，加至太傅。

当万历初元时，兵部侍郎汪道昆阅边，成梁献议移建孤山堡于张其哈喇佃（五），险山堡于宽佃，沿江新安四堡于长佃、长岭诸处，仍以孤山、险山二参将戍之，可拓地七八百里，益收耕牧之利。道昆上于朝，报可。自是生聚日繁，至六万四千余户。及三十四年，成梁以地孤悬难守，与督、抚蹇达、赵楫建议弃之，尽徙居民于内地。居民恋家室，则以大军驱迫之，死者狼藉。成梁等反以招复逃人功，增秩受赏。兵科给事中宋一韩力言弃地非策。巡按御史熊廷弼勘奏如一韩言，一韩复连章极论。帝素眷成梁，悉留中不下。久之卒，年九十。

弟成材，参将。子如松、如柏、如桢、如樟、如梅皆总兵官；如梓、如梧、如桂、如楠亦皆至参将。

如松，字子茂，成梁长子。以父荫为都指挥同知，充宁远伯勋卫。骁果敢战，少从父谙兵机。再迁署都督佥事，为神机营右副将。

二十五年冬，辽东总兵董一元罢，廷推者三，中旨特用如松。言路复交章力争，帝置不报。如松感帝知，气益奋。明年四月，土蛮寇犯辽东。如松率轻骑远出捣巢，中伏力战死。帝痛悼，令具衣冠归葬，赠少保，宁远伯，立祠，谥忠烈。以其弟如梅代为总兵官，授长子世忠锦衣卫指挥使，掌南镇抚司，仍充宁远伯勋卫，复荫一子本卫指挥使，世袭。恤典优渥，皆出特恩云。

世忠未久卒，无子。弟显忠由荫历辽东副总兵，当嗣爵，朝臣方恶李氏，无为言者。至崇祯中，如松妻武氏诉于朝。章下部议，竟寝。后莊烈帝念成梁功，显忠子尊祖得嗣宁远伯。闯贼陷京师，遇难。

如柏，字子贞，成梁第二子。由父荫为锦衣千户。尝与客会

饮，殿声徹大内，下吏免官。再以荫为指挥僉事。

始成梁、如松为将，厚畜健儿，故所向克捷。至是，父兄故部曲已无复存，而如柏暨诸弟放情酒色，亦无复少年英锐。

如桢，成梁第三子。由父荫为指挥使。屡加至右都督，并在锦衣。尝掌南、北镇抚司，提督西司房，列环卫者四十年。最后，军政拾遗，部议罢职，章久留不下。如桢虽将家子，然未历行阵，不知兵。及兄如柏革任，辽人谓李氏世镇辽东，边人惮服，非再用李氏不可，巡抚周永春以为言。而是时如柏兄弟独如桢在，兵部尚书黄嘉善遂徇其请，以如桢名上，帝即可之。时万历四十七年四月也。

如桢藉父兄势，又自以锦衣近臣，不肯居人下。未出关，即遣使与总督汪可受讲钩礼，朝议哗然，嘉善亦特疏言之。如桢始怏怏去，既抵辽，经略杨镐使守铁岭。铁岭故李氏宗族坟墓所在。当如柏还京，其族党部曲高资者悉随之而西，城中为空。后镐以孤城难守，令如桢还屯沈阳，仅以参将丁碧等防守，力益弱。大清兵临城，如桢拥兵不救，城遂失。言官交章论列，经略熊廷弼亦论如桢十不堪，乃罢任。天启初，言者复力攻，下狱论死。崇祯四年，帝念成梁勋，特免死充军。

如樟，亦由父荫，历都指挥僉事。

如梅，字子清。亦由父荫，历都指挥僉事。屡迁辽东副总兵。二十四年，炒花、卜言兔将入犯，如梅谋先袭之。督部将方时新等出塞三百里，直捣其庐帐，斩首百余级而还。明年，如梅与参政杨镐谋复从镇西堡出塞，潜袭敌营，失利，损部将十人，士卒百六十人。如梅以血战重创，免罪。

成梁诸子，如松最果敢，有父风。其次称如梅，然躁动，非大将才，独杨镐深信。后复倚任其兄如柏，卒以致败。

麻贵，大同右卫人。

三十八年命贵镇辽东。泰宁炒花素桀骜，九子各将兵，他部宰赛、爰兔又助之。边将畏战，但以增岁赏为事，寇益无所忌。

明年，临边要赏，将士出不意击之，拔营遁，徙额力素居焉。其地忽天鸣地震，炒花惊惧，再徙渡老河，去边几四百里，其第三子色特晒之，南移可可毋林，伺隙入犯。贵伏兵败之，追北至白云山，斩馘三百四十有奇。色特愤，谋复仇。纠宰赛，以儿鄯，皆不应。乃东纠卜言顾伯耍儿，西纠哈刺汉乃蛮，合犯清河，皆溃。以儿鄯等惧，代炒花求款，边境乃宁。明年，插汉虎墩兔以三万骑入掠穆家堡。御之败去。其夏，贵引病乞罢，诏乘传归。

贵果毅骁捷，善用兵，东西并著功伐。先后承特赐者七，锡世荫者六。及歿，予祭葬。称一时良将焉。

兄锦，少从父行阵，有战功。

锦子承勋，辽东副总兵，都督金事，南京后府金书。从子承恩，都督同知，宣府、延绥、大同总兵官。更历诸镇，以勇力闻。后起援辽东，屡退避，下狱当死。诏纳马八百匹免罪，其家遂破。承诏，宁夏参将。从平哮拜有功。后为苍头所弑。承训，蓟镇副总兵。承宣，洮、岷副总兵。承宗，辽东副总兵。天启初，战死沙岭。

麻氏多将才。人以方铁岭李氏，曰：“东李西麻”。

赞曰：自俺答款宣大，蓟门设守固，而辽独被兵。成梁遂擅成功，至剖符受封，震耀一时，倘亦有天幸欤？麻贵宣力东西，勋阀可称。两家子弟多历要镇，是以时论以李、麻并列。然列戟拥麾，世传将种，而恒怯退避，隳其家声。语曰“将门有将”，诸人得无愧乎？

校勘记

(一) 五年五月土蛮复入 原脱“五年”。《明史稿》传一一五李成梁传作“五年”。按《神宗实录》卷六三，万历五年六月丁卯条称，“先是五月丙申，土蛮入犯锦州。”事在万历五年五月甚明，据补。

(二) 复以二万余骑从大镇堡入攻锦州 传文记此事于九年正月之前，